FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Quebec — District No. 176 Montcalm — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} paroisse St Alexis — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J W Esther — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 176 Mun. 1

CINQUIÈM DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Maison habitée ou inhabitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or ward, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ébors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (vous-même).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans un moulin à scie," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week in chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou de l'emploi principal ou du métier.	Date of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure pour ceux employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 21 years of age at Colleges or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 21 ans, dans les collèges ou universités.	Blind. / Aveugle.	INFIRM (specify each case) / (spécifier chaque cas)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
52	52	Esther Wilfrid	St Alexis	M	Chef	M	Juin	1879	33	Can			Français	Canadienne	Cath R.	Cultivateur	2 0 0 0																oui	oui	Fcs.			
		" Blanche	"	F	Epouse	M	Mai	1880	31	Can			Français	Canadienne	Cath R.		ménag																oui	oui	Fcs			
		" Edouard	"	M	fils	C	Mars	1899	11	Can			Français	Canadienne	Cath R.																				Ecole			
		" Mathieu	"	M	fils	C	Mars	1901	9	Can			Français	Canadienne	Cath R.																				Ecole			
		" Ernest	"	F	fille	C	mars	1903	7	Can			Français	Canadienne	Cath R.																				Ecole			
53	53	Morin Alexis	"	M	Chef	M	Mars	1874	36	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	9 0 0 0					41		60		200								Fcs			
		" Melina	"	F	Epouse	M	sept	1878	32	Can			Français	Canadienne	Cath R.		ménag																		Fcs			
54	54	Roy Hermidas	"	M	Chef	M	Avril	1874	37	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	0 0 0 0																oui	oui	Fcs			
		" Dosa	"	F	Epouse	M	Juin	1877	34	Can			Français	Canadienne	Cath R.		ménag																oui	oui	Fcs			
		" Elzear	"	M	fils	C	Sept	1903	7	Can			Français	Canadien	Cath R.																	10	oui	oui	Fcs			
		" Julien	"	M	fils	C	Juin	1904	7	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag															10	oui	oui	Fcs			
		" Irene	"	F	fille	C	Juil	1905	5	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Marie	"	F	fille	C	Avril	1908	3	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
55	55	Jette Antoine	"	M	Chef	V	Dec	1848	62	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	2 0 0 0																non	non	Fcs			
		" Conception	"	F	fille	C	Juillet	1873	38	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		oui	oui	Fcs			
		" Marie	"	F	fille	C	Fev	1877	34	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																oui	oui	Fcs			
56	56	Perreault Henry	"	M	Chef	M	Juil	1874	36	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	2 0 0 0																oui	oui	Fcs			
		" Pamela	"	F	Epouse	M	Fev	1874	33	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																oui	oui	Fcs			
		" Andree	"	M	fils	C	Fev	1900	7	Can			Français	Canadien	Cath R.																	10	oui	oui	Fcs			
		" Bernadette	"	F	fille	C	Oct	1900	11	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag															10	oui	oui	Fcs			
		" Germaine	"	F	fille	C	Nov	1901	10	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag															10	oui	oui	Fcs			
		" Helene	"	F	fille	C	Juin	1902	9	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag															10	oui	oui	Fcs			
		" Lucie	"	F	fille	C	Avril	1906	5	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Regina	"	F	fille	C	Jan	1907	4	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Jeanne	"	F	fille	C	Oct	1908	2	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Beatrice	"	F	fille	C	Aout	1910	12	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Godfroid	"	M	Pere	V	Avril	1834	77	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rentier	0 0 0 0																		Ecole			
		" Omer	"	M	Pere	C	Avril	1878	33	Can			Français	Canadien	Cath R.	Employé	0 0 0 0									200									Ecole			
57	57	Riopel Pierre	"	M	Chef	M	Juil	1842	64	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	0 0 0 0																		Ecole			
		" Exilime	"	F	Epouse	M	Mai	1852	54	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Henry	"	M	fils	C	Juil	1886	23	Can			Français	Canadien	Cath R.	2 empl. forme	0 0 0 0													1.000	45	16.50			Ecole			
		" Alexis	"	F	fille	C	Jan	1888	22	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
58	58	Jette Edouard	"	M	Chef	M	Juin	1875	36	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	0 0 0 0																		Ecole			
		" Maria	"	F	Epouse	M	Fev	1878	32	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Henry	"	M	fils	C	Mai	1907	4	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Romeo	"	M	fils	C	Juil	1910	12	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Anna	"	F	fille	C	sept	1901	10	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Augustine	"	F	fille	C	Fev	1903	8	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Marie	"	F	fille	C	Aout	1905	6	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
59	59	Chaput Cirile	"	M	Chef	V	Mai	1843	68	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	2 0 0 0																		Ecole			
		" Josephine	"	F	soeur	C	Aout	1846	65	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
60	60	Jette Frederic	"	M	Chef	M	avril	1876	35	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	0 0 0 0																		Ecole			
		" Albertine	"	F	Epouse	M	Juin	1886	28	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Emile	"	M	fils	C	Dec	1899	14	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Alexis	"	M	fils	C	Nov	1898	12	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																11	Ecole			
		" Napoleon	"	M	fils	C	Jan	1811	10	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																10	Ecole			
		" Henri	"	M	fils	C	Nov	1903	8	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																10	Ecole			
		" Charlemagne	"	M	fils	C	Fev	1905	7	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																10	Ecole			
		" Exila	"	M	fils	C	Mars	1911	12	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			
		" Emilienne	"	F	fille	C	Dec	1907	4	Can			Français	Canadien	Cath R.		ménag																		Ecole			